الأمـم المتحـدة

S/2007/47



Distr.: General
30 January 2007
Arabic
Original: English

رسـالة مؤرخـة ٢٩ كـانون الثـاني/ينـاير ٢٠٠٧ موجهـة إلى الأمـين العـام مـن رئيس مجلس الأمن

يـشرفني أن أبلغكـم أني نقلـت إلى عنايـة أعـضاء مجلـس الأمـن رسـالة الأمـين العـام المؤرخة ٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦ (S/2007/46) بشأن تجهيز خطابات الاعتماد المتعلقة ببرنامج النفط مقابل الغذاء.

وقد أحاطوا علما بملاحظاته بقلق وخيبة أمل، خصوصا بأن التقدم المحرز في تنفيذ العقود المتبقية وما يرتبط بها من خطابات اعتماد في إطار برنامج النفط مقابل الغذاء كان بطيئا.

كما لاحظوا أن الأمين العام، تمشيا مع قرار مجلس الأمن ١٤٨٣ (٢٠٠٣) الذي أصدر المجلس بموجبه تفويضا بإغلاق البرنامج، أبلغ حكومة العراق بضرورة بذل كل جهد ممكن لتنفيذ جميع العقود وخطابات الاعتماد المعلقة ضمن الوقت الموصى به.

ويود أعضاء مجلس الأمن، بالإشارة إلى رسالة رئيس مجلس الأمن الموجهة إلى الأمين العام المؤرخة ١١ آب/أغسطس ٢٠٠٦ (S/2006/646)، أن يؤكدوا من جديد أهمية إيجاد حل نهائي على وجه السرعة للقضايا المتبقية، ولاسيما مسألة تجهيز وثائق التصديق المتعلقة بوصول السلع إلى العراق حتى يصبح بالإمكان تسديد المبالغ الواجبة السداد للشركات المعنية بحيث يمكن إغلاق البرنامج، في الموعد المقرر حاليا، خلال عام ٢٠٠٧.

ولهذا الغرض، وجه أعضاء مجلس الأمن رسالة إلى الممثل الدائم للعراق لدى الأمم المتحدة يحثون فيها حكومة العراق على بذل قصارى جهدها، بالتنسيق مع الأمانة العامة للأمم المتحدة، للتعجيل بتجهيز الخطابات المتبقية من أجل إنهاء أعمال البرنامج في الوقت المحدد.

300107 300107 07-22530 (A)

وفي هذا الصدد، شدد أعضاء مجلس الأمن على الأهمية البالغة لأن يقوم المراقب المالي للأمم المتحدة، كما طلب الأمين العام في رسالته الموجهة إلى رئيس مجلس الأمن المؤرخة ١٠ تموز/يوليه ٢٠٠٦ (S/2006/510)، بإجراء مشاورات في أقرب وقت ممكن مع السلطات المعنية التابعة لحكومة العراق بهدف إيجاد حل للمسائل المعلقة. ويتطلع أعضاء المجلس إلى تكلل هذه المشاورات بالنجاح.

ويطلب أعضاء مجلس الأمن إبقاءهم على اطلاع بالتقدم المحرز.

(توقيع) فيتالي إ. **تشوركين**
رئيس مجلس الأمن